

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS



### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas	Castrol Syntans B 75W
Produkto kodas	467306-DE01
SAUGOS DUOMENŲ LAPAS Nr.	467306
Produkto tipas	Skystis.

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

##### Įvardyti naudojimo būdai

Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Pramoninis  
Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Profesionalus

**Cheminės medžiagos/  
mišinio paskirtis** Mechaninės transmisijos skystis.  
Dėl produkto konkretaus panaudojimo žiūrėkite atitinkamą Techninių duomenų žiniaraštį arba pasikonsultuokite su mūsų kompanijos atstovu.

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

<b>Tiekėjas</b>	Nordic Lubricants A/S Arne Jacobsens Alle 7, 5. 2300 København S Denmark
	Telephone number:+45 70 80 70 54 Fax number:+45 70 24 71 06
<b>El. pašto adresas</b>	MSDSadvice@bp.com

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

**TELEFONAS SKUBIAI  
INFORMACIJAI SUTEIKTI** Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

**Produkto apibrėžimas** Mišinys  
**Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)**  
Aquatic Chronic 3, H412

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Žr. 11 ir 12 skyrius, kuriuose pateikta išsamesnė informacija apie poveikį sveikatai, simptomus bei aplinkai keliamus pavojus.

#### 2.2 Ženklavimo elementai

<b>Signalinis žodis</b>	Nėra.
<b>Pavojingumo frazės</b>	H412 - Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
<b>Atsargumo frazės</b>	
<b>Prevencinės</b>	P273 - Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
<b>Atoveikis</b>	Netaikoma.
<b>Sandėliavimas</b>	Netaikoma.
<b>Šalinimas</b>	P501 - Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.
<b>Papildomi etiketės elementai</b>	Sudėtyje yra 1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol ir trifeniilfosfitas. Gali sukelti alerginę reakciją.

**ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)**

<b>Produkto pavadinimas</b>	Castrol Syntans B 75W	<b>Produkto kodas</b>	467306-DE01	<b>Puslapis:</b> 1/17
<b>Versija</b> 8	<b>Išleidimo data</b> 25 Spalis 2019	<b>Formatas</b> Lietuva (Lithuania)	<b>Kalba</b> LIETUVIŲ	

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai

Netaikoma.

### Specialūs pakuotės reikalavimai

Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais

Netaikoma.

Taktilinis perspėjimas apie pavojų

Netaikoma.

### 2.3 Kiti pavojai

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.

Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą

Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

Kiti neklasifikuojami pavojai

Sausina odą.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2 Mišiniai

Produkto apibrėžimas

Mišinys

Sintetinė bazinė alyva. Patentuoti eksploatacinių savybių gerinimo priedai.

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	%	Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]	Tipas
<input checked="" type="checkbox"/> Decenas, homopolimeras, hidrogenuotas	REACH #: 01-2119486452-34 EB: 500-183-1 CAS: 68037-01-4	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	REACH #: 01-2119493949-12 EB: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol	REACH #: 01-2119953277-30 EB: 266-582-5 CAS: 67124-09-8	<1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]
Trifenilfosfitas	REACH #: 01-2119511213-58 EB: 202-908-4 CAS: 101-02-0 Indeksas: 015-105-00-7	≤0.3	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]
2-(2-heptadek-8-enil-2-imidazolin-1-il) etanolis	REACH #: 01-2119777867-13 EB: 202-414-9 CAS: 95-38-5	<0.1	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT RE 2, H373 (virškinimo sistema, užkrūčio liauka) (oralinis) Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Tipas

<b>Produkto pavadinimas</b>	Castrol Syntrans B 75W	<b>Produkto kodas</b>	467306-DE01	<b>Puslapis:</b> 2/17
<b>Versija</b> 8	<b>Išleidimo data</b> 25 Spalis 2019	<b>Formatas</b> Lietuva (Lithuania)	<b>Kalba</b> LIETUVIŲ	

### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- [1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai
- [2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas
- [3] Medžiaga atitinka PBD kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą
- [4] Medžiaga atitinka vPvB kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą
- [5] Lygiavertį susirūpinimą kelianti medžiaga
- [6] Papildomas atskleidimas dėl bendrovės taisyklių

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

<b>Patekimas į akis</b>	Susilietus, nedelsiant plaukite akis 15 minučių gausiu vandens kiekiu. Akių vokus reikia atitraukti nuo akies obuolio, kad akis būtų tinkamai praskalauta. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Kreipkitės medicininės pagalbos.
<b>Susilietimas su oda</b>	Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Prieš naudodami pakartotinai, išskalbkite drabužius. Kruopščiai nuvalykite batus prieš apsiaudami pakartotinai. Sudirginimui didėjant kreipkitės medicininės pagalbos.
<b>Įkvėpus</b>	Įkvėpus, išveskite į gryną orą. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
<b>Nurijimas</b>	Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Niekada nieko neduokite į burną netekusiam sąmonės asmeniui. Jei apnuodytasis prarado sąmonę, paguldyskite jį ir nedelsdami kreipkitės medikų pagalbos. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
<b>Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės</b>	Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Suteikiančiam pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna.

#### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

##### Galimas ūmus poveikis sveikatai

<b>Įkvėpus</b>	Garų įkvėpimas esant aplinkos sąlygoms dažniausiai nekelia problemos dėl mažo garų slėgio.
<b>Nurijimas</b>	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
<b>Susilietimas su oda</b>	Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.
<b>Patekimas į akis</b>	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.

##### Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

<b>Įkvėpus</b>	Per ilgą įkvėpimą ore esančių aerozolių lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.
<b>Nurijimas</b>	Prarytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.
<b>Susilietimas su oda</b>	Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.
<b>Patekimas į akis</b>	Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.

#### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

**Pastabos gydytojui** Paprastai gydymas turėtų būti simptomatinis, siekiant sumažinti bet kokį neigiamą poveikį.

### 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

#### 5.1 Gesinimo priemonės

<b>Tinkamos gesinimo priemonės</b>	Ugniai gesinti naudokite putas ar universalius sausus chemikalus.
<b>Netinkamos gesinimo priemonės</b>	Nenaudokite vandens srovės. Stipri vandens srovė gali ištaškyti degantį produktą ir ugnis gali išplisti.

#### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

<b>Medžiagos ar mišinio keliami pavojai</b>	Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti.
<b>Pavojingi užsiliepsnojantys produktai</b>	Degimo metu gali susidaryti šie produktai: anglies oksidai (CO, CO <sub>2</sub> )

#### 5.3 Patarimai gaisrininkams

<b>Produkto pavadinimas</b>	Castrol Syntrans B 75W	<b>Produkto kodas</b>	467306-DE01	<b>Puslapis:</b> 3/17
<b>Versija</b> 8	<b>Išleidimo data</b> 25 Spalis 2019	<b>Formatas</b> Lietuva (Lithuania)	<b>Kalba</b> LIETUVIŲ	

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

<b>Specialiosios atsargumo priemonės ugniagesiams</b>	Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Ši medžiaga yra kenksminga vandens organizmams. Vandeni gaisrui gesinti, užterštą šia medžiaga, reikia susemti ir sekti, kad jis nebūtų išpiltas į jokį vandentakį, nutekėjimo ar kanalizacijos vamzdį.
<b>Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams</b>	Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalumus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

<b>Neteikiantiems pagalbos darbuotojams</b>	Kreipkitės į darbuotojus, atsakingus už pagalbą avariniais atvejais. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Grindys gali būti slidžios; būkite atidūs, kad nepargriūtumėte. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
<b>Pagalbos teikėjams</b>	Įeiti į uždara patalpą arba blogai vėdinamą vietą, užterštą garais, rūku arba dūmais, itin pavojinga be tinkamų kvėpavimo takų apsauginių priemonių ir netaikant saugios darbo sistemos. Naudokite autonominį kvėpavimo aparatą. Vilkėkite tinkamą apsauginį kostiumą, apsaugantį nuo cheminių medžiagų. Cheminėms medžiagoms atsparūs batai. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

### 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms. Vandeni teršianti medžiaga. Patekusi dideliais kiekiais, medžiaga gali būti kenksminga aplinkai.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

<b>Nedidelis išsiliejimas</b>	Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Absorbuokite inertine medžiaga ir įdėkite į tam tinkamą konteinerį atliekoms. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.
<b>Didelis išsiliejimas</b>	Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje.  
Dėl priešgaisrinių priemonių žr. 5 dalį.  
Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje.  
12-me skyriuje žr. dėl aplinkosauginių perspėjimų.  
Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

<b>Apsaugos priemonės</b>	Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones. Nenurodyti. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Venkite sąlyčio su išpilta medžiaga ir stenkitės, kad ji nenutekėtų į gruntą ir į paviršiaus vandenį. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Nenaudokite pakuotės pakartotinai. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių.
<b>Patarimas dėl bendros darbo higienos</b>	Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Po naudojimo kruopščiai nusiprauskite. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

**Produkto pavadinimas** Castrol Syntrans B 75W

**Versija** 8

**Išleidimo data** 25 Spalis 2019

**Produkto kodas** 467306-DE01

**Formatas** Lietuva  
(Lithuania)

**Puslapis:** 4/17

**Kalba** LIETUVIŲ

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Laikykite vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žr. 10 skyrių). Saugokite nuo karščio ir tiesioginės saulės šviesos. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Saugoti ir naudoti tik įrenginiuose/talpyklose, skirtuose naudoti su šiuo produktu. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti.

Netinkamas

Ilgalaikis aukštos temperatūros poveikis

### 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Rekomendacijos

Žr. 1.2 skyrių ir priede pateiktus Poveikio scenarijus, jei taikytina.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Ribinė poveikio vertė nežinoma.

**Produkto/ingrediento pavadinimas**

**Ribinės poveikio vertės**

Decenas, homopolimeras, hidrogenuotas

**Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva).**

IPRD: 1 mg/m<sup>3</sup> 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas  
TPRD: 3 mg/m<sup>3</sup> 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas

Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas

**Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva).**

IPRD: 1 mg/m<sup>3</sup> 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas  
TPRD: 3 mg/m<sup>3</sup> 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas

Nors šiame skyriuje gali būti pateiktos kai kurioms sudedamosioms dalims taikomos profesinio poveikio ribinės koncentracijos vertės, susidariusiame rūke, garuose arba dulkėse gali būti kitų sudedamųjų dalių. Dėl šios priežasties atskiroms sudedamosios dalims taikomos profesinio poveikio koncentracijos ribinės vertės negali būti taikomos produktui kaip visumai ir pateikiamos tik kaip orientacinės.

**Rekomenduojamas monitoringo (stebėsenos) procedūros**

Jei šio produkto sudėtyje yra medžiagų, kurių poveikis turi būti ribojamas, gali reikėti atlikti personalo, darbo vietos oro ar biologinį monitoringą, siekiant nustatyti ventiliacijos ar kitų kontrolės priemonių efektyvumą ir/arba kvėpavimo apsaugos įrangos priemonių reikalingumą. Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

### Išvestinis ribinis poveikio nesukeliantis lygis

Produkto/ingrediento pavadinimas	Tipas	Poveikis	Vertė	Populiacija	Poveikis
Trifenilfosfitas	DNEL	Ilgalaikis Prarijus -	0.84 mg/kg bw/parą	Bendroji populiacija	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis -	1.67 mg/kg bw/parą	Bendroji populiacija	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis Įkvėpus -	2.9 mg/m <sup>3</sup>	Bendroji populiacija	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis -	3.34 mg/kg bw/parą	Darbininkai	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis Įkvėpus -	11.8 mg/m <sup>3</sup>	Darbininkai	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis Prarijus -	75 µg/kg bw/parą	Bendroji populiacija	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis -	150 µg/kg bw/parą	Bendroji populiacija	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis -	0.3 mg/kg bw/parą	Darbininkai	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis Įkvėpus -	0.53 mg/m <sup>3</sup>	Bendroji populiacija	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis Įkvėpus -	1.06 mg/m <sup>3</sup>	Darbininkai	Sisteminis
2-(2-heptadek-8-enil-2-imidazolil-1-il)etanolis	DNEL	Ilgalaikis -	0.06 mg/kg bw/parą	Darbininkai	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis Įkvėpus -	0.46 mg/m <sup>3</sup>	Darbininkai	Sisteminis
	DNEL	Trumpalaikis -	2 mg/kg bw/parą	Darbininkai	Sisteminis
	DNEL	Susilietus su oda -			
	DNEL	Trumpalaikis -	14 mg/m <sup>3</sup>	Darbininkai	Sisteminis

**Produkto pavadinimas** Castrol Syntrans B 75W

**Produkto kodas** 467306-DE01

**Puslapis:** 5/17

**Versija** 8

**Išleidimo data** 25 Spalis 2019

**Formatas** Lietuva  
(Lithuania)

**Kalba** LIETUVIŲ

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Įkvėpus

### Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija

PNEC nenustatytos.

### 8.2 Poveikio kontrolė

#### **Atitinkamos techninio valdymo priemonės**

Ištraukiamąją ventiliaciją ar kitomis inžinerinėmis kontrolės priemonėmis užtikrinkite, kad atitinkamos ore esančių medžiagų koncentracijos būtų žemesnės už nustatytas profesinio poveikio ribines vertes.

Visi darbai su cheminėmis medžiagomis turi būti įvertinti dėl jų keliamos rizikos sveikatai, siekiant tinkamai suvaldyti poveikio veiksnius. Asmeninių apsaugos priemonių naudojimas turi būti siūlomas tik tinkamai įvertinus kitas valdymo priemonių formas (pvz., inžinerines valdymo priemones). Asmeninės apsauginės priemonės turi atitikti taikytinus standartus, jos turi būti tinkamos naudoti, palaikoma tinkama jų būklė, jų techninė priežiūra turi būti derama. Patarimų dėl parinkimo ir taikytinų standartų kreipkitės į savo asmeninių apsauginių priemonių tiekėją. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo šalies standartų organizaciją.

Galutinis apsauginių priemonių pasirinkimas priklauso nuo rizikos įvertinimo. Svarbu garantuoti visų asmeninės apsauginės įrangos dalių suderinamumą.

#### Individualios apsaugos priemonės

##### **Higienos priemonės**

Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

##### **Kvėpavimo organų apsauga**

Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones. Kvėpavimo apsaugos priemonių pasirinkimą lemia chemikalai, su kuriais dirbama, darbo sąlygos, taip pat apsaugos priemonių ypatybės. Kiekvienam naudojimui atvejui, reikia laikytis saugumo procedūrų. Todėl įvertinus darbo sąlygas ir pasitarus su tiekėju/gamintoju reikėtų pasirinkti atitinkamas kvėpavimo apsaugos priemones.

##### **Akių ir (arba) veido apsauga**

Apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais.

##### **Rankų apsauga**

#### **Bendra informacija:**

Specifinių darbo aplinkų ir darbo su medžiagomis praktikos skiriasi, todėl saugos procedūros turi būti nustatomos kiekvienam naudojimui atvejui atskirai. Tinkamas apsauginių pirštinių pasirinkimas priklauso nuo naudojamų chemikalų tipo ir naudojimo bei darbo sąlygų. Daugelis pirštinių apsaugos ribotą laiką, o vėliau jas būtina išmesti arba pakeisti (net geriausios nuo chemikalų apsaugančios pirštinės suirs, kai jos bus nuolat naudojamos su chemikalais).

Renkantis pirštines būtina pasikonsultuoti su tiekėju / gamintoju ir įvertinti visas darbinės sąlygas.

Rekomenduojama: pirštinės iš nitrilo.

#### **Apsauginio poveikio trukmė:**

Apsaugos laikotarpio duomenis pateikė pirštinių gamintojai, tikrinę gaminį laboratorijos bandymo sąlygomis, todėl šie duomenys nurodo, kiek ilgai pirštinės išlaikys efektyvią apsaugą nuo prasiskverbimo. Atsižvelgiant į apsaugos laikotarpio rekomendacijas, svarbu pažymėti, kad bandymo metu buvo imituotos realios darbinės sąlygos. Visada pasitarkite su pirštinių tiekėju dėl pačios naujausios techninės informacijos apie rekomenduojamų pirštinių apsaugos laikotarpį.

Mūsų rekomendacijos parinktomis pirštinių rūšims:

Nuolatinis kontaktas:

Pirštinių minimalus apsaugos laikotarpis yra 240 min. arba > 480 min., jei naudojamos tinkamos pirštinės.

Jei tinkamos pirštinės neužtikrina reikiamo apsaugos lygio, galima naudoti trumpesnio apsaugos laikotarpio pirštines, jei yra nustatyta ir laikomasi tinkamų pirštinių priežiūros ir keitimo režimo procedūrų.

Trumpalaikė apsauga / apsauga nuo tiškaly:

Rekomenduojami apsaugos laikotarpiai, kaip nurodyta pirmiau.

Pripažįstama, kad trumpoms arba laikinoms procedūroms yra naudojamos trumpesnio apsaugos laikotarpio pirštines. Todėl būtina nustatyti ir griežtai laikytis atitinkamo priežiūros ir keitimo režimo.

#### **Pirštinių storis:**

**Produkto pavadinimas** Castrol Syntrans B 75W

**Produkto kodas** 467306-DE01

**Puslapis:** 6/17

**Versija** 8

**Išleidimo data** 25 Spalis 2019

**Formatas** Lietuva  
(Lithuania)

**Kalba** LIETUVIŲ



## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Įprastai naudojant rekomenduojame mėvėti didesnio nei 0,35 mm storio pirštines.

Reikia pabrėžti, kad pirštinių storis nebūtinai leidžia nuspėti pirštinių atsparumą konkrečiam chemikalui, nes pirštinių prasiskverbimo efektyvumas priklauso nuo tikslios pirštinių medžiagos sudėties. Todėl pirštines reikia rinktis atsižvelgiant į užduoties reikalavimus ir prasiskverbimo laiką.

Pirštinių storis taip pat gali skirtis atsižvelgiant į pirštinių gamintoją, pirštinių tipą ir modelį. Todėl norint pasirinkti užduočiai labiausiai tinkančias pirštines visada reikia atsižvelgti į gamintojo techninius duomenis.

Pastaba: atsižvelgiant į atliekamą veiklą, konkrečioms užduotims gali būti reikalingos skirtingo storio pirštines. Pavyzdžiui:

- Plonesnės pirštines (iki 0,1 mm ar plonesnės) gali būti reikalingos, kai reikalaujamas aukšto lygių rankų vikrumas. Tačiau šios pirštines suteikia tik trumpą apsaugą ir paprastai yra vienkartinio naudojimo, tada jos yra išmetamos.

- Storesnės pirštines (iki 3 mm ar storesnės) gali būti reikalingos esant mechaniniam (taip pat cheminiam) pavojui, t. y. kai yra įbrėžimų ar įdūrimų pavojus.

### Oda ir kūnas

Apsauginių drabužių vilkėjimas yra gera pramonės praktika.

Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas.

Darbiniai drabužiai iš medvilnės arba poliesterio ir medvilnės apsaugo tik nuo nežymaus paviršinio užteršimo, kuris neprasiskverbia iki odos. Darbinius drabužius reikia reguliariai skalbti. Kai poveikio odai pavojus didelis (pvz., valant išsiliejusią medžiagą arba jeigu yra pavojus apsitaškyti), reikia naudoti cheminėms medžiagoms atsparias prijuostes ir / arba nelaidžius kombinezonus bei batus, skirtus apsaugai nuo cheminių medžiagų.

### Žr. standartus:

Kvėpavimo organų apsaugą: EN 529  
Pirštines: EN 420, EN 374  
Akių apsauga: EN 166  
Filtruojamoji puskaukė: EN 149  
Filtruojamoji puskaukė su vožtuvu: EN 405  
Puskaukė: EN 140 ir filtras  
Iššisinė kaukė: EN 136 ir filtras  
Kietųjų dalelių filtrai: EN 143  
Dujų / sudėtiniai filtrai: EN 14387

### Poveikio aplinkai kontrolė

Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

#### Išvaizda

Fizikinė būseną	Skystis.
Spalva	Rudas.
Kvapą	Nėra.
Kvapo atsiradimo slenkstis	Nėra.
pH	Nėra.
Lydimosi/užšalimo temperatūra	Nėra.
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	Nėra.
Takumo taškas	-66 °C
Pliūpsnio temperatūra	Atviros talpos: >200°C (>392°F) [Klivelendas.]
Garavimo greitis	Nėra.
Degumas (kietų medžiagų, dujų)	Nėra.
Viršutinė (apatinė) degumo riba ar sprogstamumo ribinės vertės	Nėra.

Produkto pavadinimas Castrol Syntrans B 75W

Produkto kodas 467306-DE01

Puslapis: 7/17

Versija 8

Išleidimo data 25 Spalis 2019

Formatas Lietuva  
(Lithuania)

Kalba LIETUVIŲ

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

Garų slėgis	Nėra.
Garų tankis	Nėra.
Santykinis tankis	Nėra.
Tankis	<1000 kg/m <sup>3</sup> (<1 g/cm <sup>3</sup> ) esant 15°C
Tirpumas	netirpus vandenyje.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	Nėra.
Savaiminio užsidegimo temperatūra	Nėra.
Skilimo temperatūra	Nėra.
Klampa	Kinematinis: 36.82 mm <sup>2</sup> /s (36.82 cSt) esant 40°C Kinematinis: 7.3 mm <sup>2</sup> /s (7.3 cSt) esant 100°C
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	Nėra.
Oksidacinės savybės	Nėra.

### 9.2 Kita informacija

Papildomos informacijos nėra.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1 Reaktingumas	Specifinių bandymų duomenų šiam produktui nėra. Dėl papildomos informacijos žr. skyrių „Vengtinės sąlygos ir nesuderinamos medžiagos“.
10.2 Cheminis stabilumas	Produktas yra stabilus.
10.3 Pavojingų reakcijų galimybė	Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta. Įprastinėmis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojinga polimerizacija nevyks.
10.4 Vengtinės sąlygos	Venkite bet kokių ugnies šaltinių (kibirkštis ar liepsnos).
10.5 Nesuderinamos medžiagos	Reaguoja arba nesuderinama su šiomis medžiagomis: oksiduojančios medžiagos.
10.6 Pavojingi skilimo produktai	Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Prarijus (mg/kg)	Susilietus su oda (mg/kg)	Įkvėpimas (dujos) (dl/mln)	Įkvėpimas (garai) (mg/l)	Įkvėpimas (dulkės ir aerosoliai) (mg/l)
fenilfosfitas	500	N/A	N/A	N/A	N/A
2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol	500	N/A	N/A	N/A	N/A

**Informacija apie tikėtinus poveikio būdus** Numatomi patekimo keliai: Susilietus su oda, įkvėpus.

#### Galimas ūmus poveikis sveikatai

Įkvėpus	Garų įkvėpimas esant aplinkos sąlygoms dažniausiai nekelia problemos dėl mažo garų slėgio.
Nurijimas	Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Susilietimas su oda	Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.
Patekimas į akis	Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

#### Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

Įkvėpus	Gali būti kenksmingas įkvėpus produkto garų, rūko arba dūmų, susidariusių produkto terminio skilimo metu.
Nurijimas	Jokių specialių duomenų nėra.

**Produkto pavadinimas** Castrol Syntrans B 75W

**Versija** 8

**Išleidimo data** 25 Spalis 2019

**Produkto kodas** 467306-DE01

**Formatas** Lietuva  
(Lithuania)

**Puslapis:** 8/17

**Kalba** LIETUVIŲ



## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

<b>Susilietimas su oda</b>	Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: dirginimas sausumas trūkinėjimas
<b>Patekimas į akis</b>	Jokių specialių duomenų nėra.
<b>Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)</b>	
<b>Įkvėpus</b>	Per ilgą įkvepiamasis ore esančių aerozolio lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.
<b>Nurijimas</b>	Prarytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.
<b>Susilietimas su oda</b>	Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.
<b>Patekimas į akis</b>	Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.
<b>Galimas lėtinis poveikis sveikatai</b>	
<b>Bendrybės</b>	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
<b>Kancerogeniškumas</b>	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
<b>Mutageniškumas</b>	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
<b>Poveikis vystymuisi</b>	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
<b>Poveikis vaisingumui</b>	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1 Toksiškumas

**Pavojus aplinkai** Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

### 12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Nemanoma, kad yra sparčiai suyranči.

### 12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nemanoma, kad šis produktas bioakumuliuotųsi aplinkoje per maitinimo grandines.

### 12.4 Judumas dirvožemyje

**Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas (K<sub>oc</sub>)** Nėra.

**Judrumas** Išsiliejęs produktas gali prasiskverbti į dirvožemį ir užteršti gruntinį vandenį.

### 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.

### 12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis

**Kita ekologinė informacija** Išsiliejus produktui į vandenį, vandens paviršiuje gali susidaryti plėvelė, fiziškai kenksminga organizmams. Taip pat gali pablogėti deguonies pernešimas.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

#### Gaminys

**Šalinimo metodai** Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

**Pavojingos atliekos** Taip.

#### Europos atliekų katalogas (EWC)

Atliekų kodas	Atliekų išskirstymas
13 02 08*	kita variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Tačiau produktą naudojant ne pagal tiesioginę paskirtį ir/arba esant kitų teršalų, gali prireikti kito atliekų šalinimo kodo, kurį paskiria galutinis vartotojas.

#### Pakavimas

<b>Produkto pavadinimas</b>	Castrol Syntrans B 75W	<b>Produkto kodas</b>	467306-DE01	<b>Puslapis:</b> 9/17
<b>Versija</b> 8	<b>Išleidimo data</b> 25 Spalis 2019	<b>Formatas</b> Lietuva (Lithuania)	<b>Kalba</b> LIETUVIŲ	

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### Šalinimo metodai

Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

### Specialios saugumo priemonės

Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Tušti konteineriai kelia gaisro pavojų, kadangi juose gali būti lengvai užsiliepsnojančių produktų likučių ir garų. Niekada nevykdysite konteinerių suvirinimo, litavimo ar litavimo kietuoju lydmetaliu darbų, kol konteineriai bus išvalyti ir juose neliks lengvai užsiliepsnojančių garų ir likučių. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

### Nuorodos

2014/955/ES Komisija  
2008/98/EB direktyva

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas	-	-	-	-
14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	-	-	-	-
14.4 Pakuotės grupė	-	-	-	-
14.5 Pavojus aplinkai	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Papildoma informacija	-	-	-	-

### 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nėra.

### 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą

Nėra.

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

[ES Reglamentas \(EB\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas](#)

[XIV Priedas](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[Kitos taisyklės](#)

[REACH būklė](#)

1 skyrelyje nurodyta kompanija parduoda šį produktą ES pagal dabartinius REACH reikalavimus.

[Jungtinių Amerikos Valstijų medžiagų inventorių \(TSCA 8b\)](#)

Visos sudedamosios dalys yra aktyvios arba apie jas neprivaloma pranešti.

[Australijos medžiagų inventorių \(AICS\)](#)

Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

[Kanados medžiagų inventorių](#)

Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

[Kinijos medžiagų inventorių \(IECSC\)](#)

Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

**Produkto pavadinimas** Castrol Syntrans B 75W

**Produkto kodas** 467306-DE01

**Puslapis:** 10/17

**Versija** 8

**Išleidimo data** 25 Spalis 2019

**Formatas** Lietuva  
(Lithuania)

**Kalba** LIETUVIŲ

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

<a href="#">Japonijos medžiagų inventorius (ENCS)</a>	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
<a href="#">Korėjos medžiagų inventorius (KECI)</a>	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
<a href="#">Filipinų medžiagų inventorius (PICCS)</a>	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
<a href="#">Taivano cheminių medžiagų aprašymas (TCSI)</a>	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

### [Ozoną ardančios medžiagos \(1005/2009/ES\)](#)

Į sąrašą neįrašyta.

### [Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Į sąrašą neįrašyta.

### [Seveso direktyva](#)

Šis produktas nėra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atliktas vienos ar kelių mišinio medžiagų cheminės saugos vertinimas. Pačiam mišiniui cheminės saugos vertinimas neatliktas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

### Sutrumpinimai ir akronimai

ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais  
ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu  
ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas  
BCF = Biokoncentracijos veiksnys  
CAS = Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba  
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]  
CSA = Cheminės saugos vertinimas  
CSR = Cheminės saugos ataskaita  
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė  
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė  
EINECS = Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas  
PS = Poveikio scenarijus  
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų  
EWC = Europos atliekų katalogas  
GHS = Visuotinė harmonizuota cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženkinimo sistema  
IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija  
IBC = Nefasuotų krovinių vidutinis konteineris  
IMDG = Tarptautinis pavojingų krovinių gabenimas jūra  
LogPow = log oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas  
MARPOL = Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos, 1973, pakeista 1978 m. Protokolu. ("Marpol" = jūros teršimas)  
OECD = Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija  
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiškas  
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija  
REACH = Reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimo [Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006]  
RID = Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės  
RRN = REACH registracijos numeris  
SADT = Savaimė greitėjančio skaidymosi temperatūra  
SVHC = Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos  
STOT-RE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Kartotinis poveikis  
STOT-SE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Vienkartinis poveikis  
IPRV = Laikinė svertinė vidutinė  
JT = Jungtinės Tautos  
UVCB = Kompleksinė angliavandenilinė medžiaga  
VOC = Lakūs organiniai junginiai  
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi  
Kinta = sudėtyje gali būti viena ar daugiau šių 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN

**Produkto pavadinimas** Castrol Syntrans B 75W

**Versija** 8

**Išleidimo data** 25 Spalis 2019

**Produkto kodas** 467306-DE01

**Formatas** Lietuva  
(Lithuania)

**Puslapis:** 11/17

**Kalba** LIETUVIŲ

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

### Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Aquatic Chronic 3, H412	Skaičiavimo metodas

#### Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas

H302	Kenksminga prarijus.
H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H315	Dirgina odą.
H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H373 (oralinis)	Ilgalaikis ar pakartotinis poveikis prarijus gali sukelti organų pažeidimus.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

#### Pilnas klasifikacijų [CLP/GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo] tekstas

Acute Tox. 4, H302	ŪMUS TOKSIŠKUMAS (oralinis) - 4 kategorija
Aquatic Acute 1, H400	TRUMPALAIKIS (ŪMUS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija
Aquatic Chronic 1, H410	ILGALAIKIS (LĒTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija
Asp. Tox. 1, H304	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
Eye Dam. 1, H318	SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 1 kategorija
Eye Irrit. 2, H319	SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija
Skin Corr. 1C, H314	ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 1C kategorija
Skin Irrit. 2, H315	ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija
Skin Sens. 1, H317	ODOS JAUTRINIMAS - 1 kategorija
Skin Sens. 1B, H317	ODOS JAUTRINIMAS - 1B kategorija
STOT RE 2, H373 (oralinis)	SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - KARTOTINIS POVEIKIS (oralinis) - 2 kategorija

#### Istorija

**Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data** 25/10/2019.

**Ankstesnio leidimo data** 15/02/2019.

**Paruošė** Product Stewardship

**Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.**

#### Pastaba skaitytojui

Šio duomenų lapo bei jame pateiktos informacijos apie sveikatą, saugą ir aplinką tikslumas žemiau nurodytą dieną buvo patikrintas visomis praktiškai įmanomomis priemonėmis. Nurodymų ar nusiskundimų dėl šiam duomenų lape pateiktos informacijos ir duomenų tikslumo ir išsamumo nebuvo gauta nei tiesiogiai, nei užuominomis.

Pateikti duomenys ir rekomendacijos galioja tik tuo atveju, jei produktas parduodamas naudoti pagal paskirtį. Neturėtumėte naudoti produkto kitu (-ais) nei numatytu (-iais) taikymo būdu (-ais) nepasitarę su BP Group.

Naudotojas privalo gerai susipažinti su šiuo produktu ir naudoti jį saugiai, laikydamasis atitinkamų įstatymų ir kitų teisės aktų numatytų reikalavimų. BP grupė neatsako už nuostolius ar žalą, patirtus dėl produkto panaudojimo ne pagal paskirtį, dėl nurodymų nesilaikymo ar dėl medžiagai būdingo pavojingo poveikio. Pirkėjai, kurie tiekia produktą trečiai šaliai, privalo imtis visų reikalingų priemonių, kad žmonės, tvarkantys produktą ar jį naudojančius, būtų supažindinti su šiame lape pateikta informacija. Darbdavys privalo informuoti darbuotojus ir kitus žmones, kurie gali būti paveikti šiame lape nurodytų pavojų, apie visas būtinas saugos priemones. Norėdami įsitikinti, kad šis dokumentas yra pats naujusias prieinamas, galite susisiekti su BP grupe. Griežtai draudžiama keisti šį dokumentą.

**Produkto pavadinimas** Castrol Syntrans B 75W

**Versija** 8

**Išleidimo data** 25 Spalis 2019

**Produkto kodas** 467306-DE01

**Formatas** Lietuva  
(Lithuania)

**Puslapis:** 12/17

**Kalba** LIETUVIŲ

## Priedas prie išplėsto Saugos Duomenų Lapo (eSDL)

Pramoninis

### Cheminės medžiagos ar mišinio identifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
Kodas	467306-DE01
Produkto pavadinimas	Castrol Syntrans B 75W

### 1 Skyrius: Pavadinimas

Trumpas poveikio scenarijaus pavadinimas	Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Pramoninis
Naudojimo deskriptorių sąrašas	<b>Identifikuoto naudojimo pavadinimas:</b> Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Pramoninis <b>Proceso kategorija:</b> PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 <b>Galutinio naudojimo sektorius:</b> SU03 <b>Tolesnė panaudojimo trukmė, atitinkantį tokį naudojimo būdą:</b> Ne. <b>Išleidimo į aplinką kategorija:</b> ERC04, ERC07 <b>Konkreči išleidimo į aplinką kategorija:</b> ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Poveikio scenarijuje apimami procesai ir veiklos	Apimamas bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose uždaroje sistemoje. Apibūdinamas konteinerių pildymas ir ištuštinimas, mašinų uždaruose korpusuose (įskaitant variklius) eksploatavimas, susijusi priežiūra ir sandėliavimo procedūros.
--	--

### 2 skyrius Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

#### 2.1 skyrius Poveikio darbuotojams kontrolė

Kontaktų scenarijus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

#### Prisidedantys scenarijai: Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

#### 2.2 skyrius: Poveikio aplinkai kontrolė

Naudojamas kiekis:

ES rizikos tonażas, nustatantis medžiagos kiekį per metus: 2.63E+3 tonos/metus

Naudojimo dažnis ir trukmė:

Išmetimų dienos 300

Aplinkos veiksniai, kuriems nedaro įtakos rizikos valdymas:

Vietinis gėlo vandens praskiedimo koeficientas 10

Vietinis jūros vandens praskiedimo koeficientas 100

Kitos sąlygos, turinčios poveikį ekspozicijai aplinkai: Nežymūs nuotekų išmetimai, kadangi procesas vyksta be vandens.

Dalelių išmetimas į orą (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones) 5.00E-05

Dalelių išmetimas į dirvą po procesų (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones) 0

**Dalelių išmetimas į nutekamuosius vandenis** 2.00E-11

(po įprastinių vietos RMM ir prieš patenkant į nuotekų valymo įrenginius):

**Techninės sąlygos ir priemonės proceso lygmeniu (šaltinyje), siekiant riboti išsiskyrimą:**

Įvairiose gamykloje bendroji praktika skiriasi, todėl panaudotos konservatyvios per procesą atsirandančių išmetimų prognozės.

**Techninės sąlygos ir priemonės, taikomos gamybos vietoje, siekiant mažinti arba riboti išmetimą, teršalų išsiskyrimą į orą ir išleidimą į dirvą:**

Užkirsti kelią neištirpusios medžiagos išmetimui į nuotekas arba iš vietinių nuotekų ją regeneruoti.

Manoma, kad naudotojų vietose yra tepalo / vandens skyrikliai, o nuotekos išpilamos per nuotekų valymo įrenginius

**Organizacinės priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią / riboti išsiskyrimą gamybos vietoje:**

Pramoninio dumblo nenaudoti natūraliems dirvožemiams. Nuotekų dumblas turi būti sudeginamas, izoliuojamas arba regeneruojamas.

**Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įmone:**

**Apskaičiuotas cheminės medžiagos pašalinimas iš nuotekų vietos valymo įrenginiuose**

69

**Skaiciuotinas vietinių valymo įrenginių debetas (m<sup>3</sup>/d.)**

2.00E+3

**Didžiausias leistinas tonažas gamykloje (MSafe), remiantis išmetimais po bendro nuotekų valymo kaip produktas:**

3040

**Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų tvarkymu, siekiant jas pašalinti:**

Išorinis atliekų apdorojimas ir šalinimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.

**Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų regeneravimu:**

Išorinis atliekų regeneravimas ir perdirbimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.

### 3 skyrius: Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį

#### **Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Aplinka**

**Poveikio vertinimas (aplinkai):**

Naudotas ECETOC TRA modelis (2010 m. gegužės versija).

#### **Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Darbininkai**

**Poveikio vertinimas (žmogui):**

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

### 4 skyrius: Nurodymai, kaip patikrinti poveikio scenarijaus laikymąsi

#### **Aplinka**

Nurodymai yra pagrįsti numanomomis darbo sąlygomis, kurios gali netikti visoms gamykloms; todėl, norint nustatyti tinkamas, konkrečiai vietai pritaikytas rizikos valdymo priemones, gali tekti perskaičiuoti. Daugiau informacijos apie perskaičiavimą ir kontrolės technologijas pateikta SPERC informaciniame lape. Jeigu perskaičiavus gautas rezultatas rodo, kad naudojimas yra nesaugus (t. y., RVR > 1), reikalingos papildomos RVP arba konkrečios vietos saugos vertinimas. Daugiau informacijos žr. svetainėje [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

#### **Sveikata**

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai



## Priedas prie išplėsto Saugos Duomenų Lapo (eSDL)

Profesionalus

### Cheminės medžiagos ar mišinio identifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
Kodas	467306-DE01
Produkto pavadinimas	Castrol Syntrans B 75W

### 1 Skyrius: Pavadinimas

Trumpas poveikio scenarijaus pavadinimas	Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Profesionalus
Naudojimo deskriptorių sąrašas	<b>Identifikuoto naudojimo pavadinimas:</b> Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Profesionalus <b>Proceso kategorija:</b> PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b, PROC20 <b>Galutinio naudojimo sektorius:</b> SU22 <b>Tolesnė panaudojimo trukmė, atitinkantį tokį naudojimo būdą:</b> Ne. <b>Išleidimo į aplinką kategorija:</b> ERC09a, ERC09b <b>Konkreči išleidimo į aplinką kategorija:</b> ATIEL-ATC SPERC 9.Bp.v1

<b>Poveikio scenarijuje apimami procesai ir veiklos</b>	Apimamas bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose uždaroje sistemoje. Apibūdinamas konteinerių pildymas ir ištuštinimas, mašinų uždaruose korpusuose (įskaitant variklius) eksploatavimas, susijusi priežiūra ir sandėliavimo procedūros.
---	--

### 2 skyrius Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

#### 2.1 skyrius Poveikio darbuotojams kontrolė

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

#### Prisidedantys scenarijai: Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

#### 2.2 skyrius: Poveikio aplinkai kontrolė

Naudojamas kiekis:

**ES rizikos tonažas, nustatantis medžiagos kiekį per metus:** 5.39 tonos/metus

Naudojimo dažnis ir trukmė:

**Išmetimų dienos** 365

**Aplinkos veiksniai, kuriems nedaro įtakos rizikos valdymas:**

**Vietinis gėlo vandens praskiedimo koeficientas** 10

**Vietinis jūros vandens praskiedimo koeficientas** 100

**Kitos sąlygos, turinčios poveikį ekspozicijai aplinkai:** Nežymūs nuotekų išmetimai, kadangi procesas vyksta be vandens.

**Dalelių išmetimas į orą (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)** 1.00E-04

**Dalelių išmetimas į dirvą po procesų (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)** 1E-03

**Dalelių išmetimas į nuotekamuosius vandenis** 5.00E-04  
(po įprastinių vietos RMM ir prieš patenkant į nuotekų valymo įrenginius):

**Techninės sąlygos ir priemonės proceso lygmeniu (šaltinyje), siekiant riboti išsiskyrimą:**

Įvairiose gamykloje bendroji praktika skiriasi, todėl panaudotos konservatyvios per procesą atsirandančių išmetimų prognozės.

**Techninės sąlygos ir priemonės, taikomos gamybos vietoje, siekiant mažinti arba riboti išmetimą, teršalų išsiskyrimą į orą ir išleidimą į dirvą:**

Užkirsti kelią neištirpusios medžiagos išmetimui į nuotekas arba iš vietinių nuotekų ją regeneruoti. Manoma, kad naudotojų vietose yra tepalo / vandens skyrikliai, o nuotekos išpilamos per nuotekų valymo įrenginius

**Organizacinės priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią / riboti išsiskyrimą gamybos vietoje:**

Pramoninio dumblo nenaudoti natūraliems dirvožemiams. Nuotekų dumblas turi būti sudeginamas, izoliuojamas arba regeneruojamas.

**Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įmone:**

**Apskaičiuotas cheminės medžiagos pašalinimas iš nuotekų vietos valymo įrenginiuose**

69

**Skačiuotinas vietinių valymo įrenginių debetas (m<sup>3</sup>/d.)**

2.00E+3

**Didžiausias leistinas tonažas gamykloje (MSafe), remiantis išmetimais po bendro nuotekų valymo kaip produktas:**

8

**Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų tvarkymu, siekiant jas pašalinti:**

Išorinis atliekų apdorojimas ir šalinimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.

**Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų regeneravimu:**

Išorinis atliekų regeneravimas ir perdirbimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.

### 3 skyrius: Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį

#### **Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Aplinka**

**Poveikio vertinimas (aplinkai):**

Naudotas ECETOC TRA modelis (2010 m. gegužės versija).

#### **Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Darbininkai**

**Poveikio vertinimas (žmogui):**

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

### 4 skyrius: Nurodymai, kaip patikrinti poveikio scenarijaus laikymąsi

#### **Aplinka**

Nurodymai yra pagrįsti numanomomis darbo sąlygomis, kurios gali netikti visoms gamykloms; todėl, norint nustatyti tinkamas, konkrečiai vietai pritaikytas rizikos valdymo priemones, gali tekti perskaičiuoti. Daugiau informacijos apie perskaičiavimą ir kontrolės technologijas pateikta SPERC informaciniame lape. Jeigu perskaičiavus gautas rezultatas rodo, kad naudojimas yra nesaugus (t. y., RVR > 1), reikalingos papildomos RVP arba konkrečios vietos saugos vertinimas. Daugiau informacijos žr. svetainėje [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

#### **Sveikata**

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

**Produkto pavadinimas** Castrol Syntrans B 75W

**Produkto kodas** 467306-DE01

**Puslapis:**  
17/17

**Versija** 8 **Išleidimo data** 25 Spalis 2019

**Formatas** Lietuva  
(Lithuania)

**Kalba** LIETUVIŲ